

Les autorités communales ...



... vous souhaitent une excellente fête du village!

De gauche à droite : Raymond Julien, Thierry Léchenne, Christian Saner, Noémie Petignat, Stéphane Babey, Pascal Cattin, Hubert Farine, Alan Stalder, Romain Gurba, Serge Caillet

Le mot du Maire

Chère Concitoyenne, cher Concitoyen,

Cela fait maintenant près de 8 mois que vos nouvelles autorités ont débuté leurs mandats. Durant cette période, elles auront mesuré l'ampleur et les nombreuses tâches qui l'attendent. Et c'est en toute sérénité et dans un esprit de collégialité que le Conseil Communal travaillera pour l'ensemble de la population.

Parmi les nombreux dossiers qui ont été traités jusqu'à présent, le plus parlant et le plus commenté fut sans nul doute celui de l'étude sur l'implantation des éoliennes. Vos autorités avaient pris l'option d'ouvrir le débat en toute transparence et en toute objectivité tant cette problématique, dès le début, allait paraître émotionnelle et susciter des réactions parfois vives. Au terme du processus consultatif, nous avons le sentiment du devoir accompli et surtout nous sortons de ce débat sans avoir créé de fracture au sein de notre population. C'est là l'essentiel et d'autres projets suivront.

L'heure est à la fête. Le cartel et les sociétés du village se préparent depuis des mois pour l'évènement incontournable : la fête du village. A n'en pas douter, nombreuses seront les personnes qui déambuleront, comme chaque année, dans les rues du village. Ces deux jours d'animations seront l'occasion pour tout un chacun de se rencontrer et souvent, de se retrouver. Ce sera aussi le temps pour les autorités d'adresser un message de félicitations et de reconnaissance aux personnes méritantes dans les domaines de la culture et du sport : que ces sportifs et autres artistes soient remerciés pour leurs efforts et leur abnégation. Nous nous plairons également à accueillir les nouveaux habitants. Ces nouvelles arrivées contribuent au développement de notre village et à le rendre encore plus dynamique. Bienvenue parmi nous !

Nous vous souhaitons une bonne lecture et remercions tous ceux qui auront participé à cette édition du « p'tit journal ».

Que la fête soit belle !

Le Maire, Stéphane Babey



Commissions communales

Voici la liste des commissions communales de la législature 2013 – 2017 et les personnes qui les composent :

Commission d'école	
Madame	Kateline Gaibrois
Monsieur	Daniel Hirt
Madame	Nicole Jobin
Monsieur	Thierry Léchenne
Madame	Christelle Lièvre
Madame	Christine Marchand
Madame	Romina Pasquale
Madame	Anne-Catherine Six
Madame	Marianne Sutterlet

Commission de l'agriculture	
Monsieur	Joseph Billieux
Monsieur	Jacques Bregnard
Monsieur	Pascal Cattin
Monsieur	Claude Lerch
Monsieur	Pierre-Alain Migy
Monsieur	Alain Wermeille

Commission de l'urbanisme	
Monsieur	Dominique Bonnemain
Monsieur	Jérôme Crelier
Monsieur	Gilles Cuénoud
Monsieur	Christian Meyer
Monsieur	Pascal Ribeaud
Monsieur	Alan Stalder
Monsieur	Sylvain Wermeille

Commission de l'économie et des finances	
Monsieur	Stéphane Babey
Madame	Ludivine Brahier
Monsieur	Michel Crausaz
Monsieur	Josy Meyer
Monsieur	Jean-Marie Riat

Commission des règlements	
Monsieur	Philippe Bailly
Monsieur	Gérald Crelier
Madame	Karine Génesta
Madame	Mireille Léchenne
Madame	Sandra Vallat

Commission spéciale de l'énergie	
Monsieur	Dominique Bonnemain
Monsieur	Jacques Bregnard
Madame	Mireille Léchenne
Madame	Agnès Ruedin
Monsieur	André-Jean Six

Employés communaux

La commune vous présente les employés communaux qui œuvrent, tout au long de l'année, à la bonne marche de notre village :

Administration communale	
Raymond Julien	Secrétaire communal
Nicole Jobin	Agente administrative
Drilon Loshi	Stagiaire

Recette communale	
Flavien Lachat	Receveur communal
	Agent AVS

Entretien	
Didier Girardin	Concierge communal
Jean-Claude Choulat	Cantonnier / Fontainier

Eau	
Jacques Bregnard	Responsable des installations d'eau

Déchèterie	
Claude Affolter	Responsable surveillant
Simon Choffat	Surveillant
Baptiste Glatz	Surveillant
Thierry Seiler	Surveillant
Christophe Turberg	Surveillant

Opérateurs son/lumière	
Stéphane Maitre	Opérateur titulaire
Raphaël Cramatte	1 ^{er} suppléant
Patrick Capinteiro	2 ^{ème} suppléant

Centre sportif	
Romain Marchand	Responsable entretien

Huissier	
Jean-Claude Courtet	Huissier communal

Clément Hubleur Sàrl pour tous vos travaux électriques

Voilà quelques mois que Clément Hubleur a repris les rênes du commerce d'électricité et de télématique anciennement tenu par Daniel Pape au milieu du village.

Le 1^{er} février, la société Clément Hubleur Sàrl a pris ses quartiers à la rue de l'Église et propose un service de qualité dans le domaine des installations électriques à

basse tension et à courant faible.

Marié et heureux papa de deux enfants, Clément vit à Boncourt mais s'intègre avec plaisir et professionnalisme dans notre village où il a ses origines.

Composée de 3 employés et d'un apprenti, la nouvelle société se veut compétente et dynamique.

Parmi ses activités, on retrouve notamment la gestion de la domotique, dans les nouvelles habitations par exemple. Cette technologie permet de centraliser le contrôle des différents systèmes électroniques d'un bâtiment ou de programmer le fonctionnement d'appareils électriques comme le chauffage, l'éclairage ou les

alarmes entre autres.

Clément Hubleur et son équipe proposent également la mise en place de services de sécurité dans vos bâtiments. Alarmes anti-intrusions ou système de vidéo-surveillance vous seront présentés.

La société propose également la mise en place de vos différents réseaux de télématique comme la téléphonie, l'informatique ou la télévision par exemple.

Clément et son équipe saura à coup sûr répondre à vos questions et vous conseiller pour la bonne marche de vos installations électriques.

Contact :

Clément Hubleur Sàrl
Rue de l'Église 25
2942 Alle
032 471 41 41
079 850 86 54
www.hubleursarl.ch
info@hubleursarl.ch



Institut « Art of Beauty » / Onglerie « Art of Nail » de nouvelles mains pour votre bien-être



Depuis le mois d'avril, Mélanie Mordji a installé son institut de beauté et son salon de stylisme ongulaire dans notre village.

Elle se fera une joie de vous accueillir dans ses nouveaux locaux de la route de Courgenay avec le sourire dans un cadre moderne et chaleureux.

Esthéticienne diplômée, possédant près de 10 ans d'expérience, Mélanie saura vous conseiller, vous guider et trouver des solutions professionnelles pour votre beauté.

Du côté de l'institut de beauté, « Art of Beauty » vous propose notamment

l'épilation définitive à la lumière pulsée pour laquelle la gérante possède une formation médicale spécialisée, les soins du visage à base de produits 100% naturels et bio, le massage du visage à la bougie, la pose de faux-cils semi-permanents ou encore l'épilation à la cire.

Pour magnifier vos mains, l'onglerie « Art of Nail » vous propose plus de 80 french manucures différentes. Vous trouverez la pose de faux ongles, le remplissage ou le renforcement des ongles naturels ainsi que la french manucure des pieds.

Formatrice agréée, Mélanie Mordji propose également des formations spécialisées de deux jours pour devenir styliste ongulaire.

Elle vous présente également des articles divers tels que des thés en vrac, les bougies SERENITY et Yankee Candle ainsi que bon nombre de bijoux fantaisie en vente directe.

Ce nouveau commerce dans notre village est à votre disposition pour vous conseiller et répondre à vos attentes des pieds à la tête.

Contact :

Mélanie Mordji
Rue Pierre-Péquignat 7
2942 Alle
079 562 29 57

Heures d'ouverture

Lundi	8h15 – 18h15
Mardi	8h15 – 18h15
Mercredi	Fermé
Jeudi	8h15 – 18h15
Vendredi	8h15 – 17h15
Samedi	9h15 – 15h00



« Jura Pêche », un nouveau commerce tenu avec passion

Philippe Lambert est depuis des années un passionné de pêche et de poissons. Il a aujourd'hui décidé d'en faire son métier et de vous proposer, dans son nouveau magasin, tout l'assortiment nécessaire à la pratique de la pêche et plus

particulièrement de la pêche à la carpe.

Cuisinier de profession, Philippe s'est installé à Boncourt avec sa femme et son beau-fils pour transmettre sa motivation pour la pêche au plus grand nombre.



Pêcheur amateur ou confirmé, petits ou grands, vous trouverez dans son commerce sis au milieu du village tout le matériel nécessaire à la pratique de cette activité. Vous recevrez des conseils professionnels pour du matériel d'une qualité irréprochable à des prix abordables.

Revendeur des marques FOX pour tout ce qui est du matériel comme les cannes à pêches, les hameçons ou les moulinets par exemple, Philippe Lambert complète

entre autres son assortiment par la marque Carpes Spirit.

Il vous attend nombreuses et nombreux vous vous transmettre son amour de la pêche et vous renseigner au mieux sur sa pratique.

Contact :

Jura Pêche
Philippe Lambert
Rue de l'Eglise 15
jurapeche@hotmail.ch
079 559 80 33

Heures d'ouverture :

Lundi	10h00 - 16h00
	Non stop
Mardi - Vendredi :	7h30 - 12h00
	14h00 - 19h00
Samedi :	7h30 - 16h00
	Non stop
Dimanche :	6h30 - 10h00

M. Charles Jubin – Président du Cartel des sociétés locales

La philosophie du « cartel des sociétés locales » a toujours été, depuis des lustres, de rassembler, de composer, de collaborer, dans la sérénité, à la mise en place d'un calendrier annuel de divers rendez-vous.

Trouver un consensus pour contenter tout le monde s'agissant des manifestations culturelles, sportives, récréatives ainsi que des lotos, des expositions, des fêtes de famille et de la fête du village, est toujours d'actualité.

De tout temps, la vie associative dans notre village a toujours été très riche et très variée. Le président du cartel, Charly Jubin, a suivi et poursuivi la voie tracée

par ses prédécesseurs Georgy Zuber et Henri Gurba.

Charly dirige le « cartel » depuis de nombreuses années avec aisance et doigté. Sa personnalité attachante qui dégage une autorité naturelle, avec un caractère bien trempé, lui a permis d'être un chef respecté durant des années.

Son dévouement, sa disponibilité, son esprit d'ouverture et de dialogue ont été des éléments essentiels dans l'exercice de ses tâches qui, parfois, n'étaient pas aisées.

Charly a décidé de passer le témoin, sa volonté est comprise et respectée.

Aujourd'hui, on peut relever que Charly a présidé le « cartel » avec brio et avec une certaine rigueur tout en étant attentif à préserver les intérêts de chaque société.

Il a été le rassembleur, le convocateur, le négociateur, parfois le juge de paix.

Charly a servi, a beaucoup donné. Il aspire à rentrer dans les rangs avec la satisfaction du travail bien fait et bien accompli.

Merci Charly pour les services rendus à la collectivité villageoise, vous pouvez recevoir toute la gratitude et la reconnaissance des autorités communales et des sociétés d'Alle affiliées au « cartel ».

Notre doyenne entre dans sa 100^{ème} année

C'était jour de fête en ce samedi 27 avril 2013. Familles, amis, autorités cantonales et communales, tout le monde était réuni au local de la fanfare du Grütli pour célébrer les 99 printemps de Madame Liliane Piquerez, la doyenne de notre village.

Plus qu'un anniversaire hors du commun, c'est l'entrée dans sa 100^{ème} année que nous avons célébrée. Tout un symbole

pour cette dame connue et appréciée de tous.

100 ans, c'est un bail, c'est une période durant laquelle le monde a passablement changé, le monde a évolué. 100 ans durant lesquels Liliane a toujours su garder la joie de vivre et la personnalité dynamique que tout le monde lui connaît.

Née un 22 avril 1914, Liliane Piquerez est née, a grandi et a toujours vécu à Alle. Elle est l'aînée d'une famille de sept enfants. Elle réside désormais aux Cerisiers à Charmoille où elle aspire à une retraite bien méritée.

Mme Piquerez, la commune d'Alle tient ici à vous réitérer ses bons vœux et vous souhaite tout le meilleur pour les années à venir.

Fonctions administratives et salaires dans la commune il y a 100 ans

Fonction	Prénom	Nom	Salaire annuel
Secrétaire	Emile	GREPPIN	300.- + 120.-
Receveur	Alfred	ROSSE	766.-
Teneur du registre d'impôt	Henri	RACORDON	215.-
Inspecteur du bétail	Jules	PERIAT	?
Guet de nuit	Ernest	FARINE	?
Hydrantier	Yavier	BARTHE	50.-
Fossoyeur	Paul	CATTIN	50.-
Matériel de pompe	François	COURTAT	50.-
Allumeur public	Catherine	COMMENT	50.-
Fontainier	Joseph	MAMIE	71.-
Garde forestier	Joseph	ROSSE	750.-
Horloge publique	Paul	FLEURY	40.-
Balayeuse des salles d'école	Joséphine	BARTHE	200.-
Cantonnier	Xavier	MEYER	700.-
Gardien du taureau	Alcide	ROTH	1430.-
Ecole enfantine	Sœur St-Vincent de Paul		300.-
Ramoneur	Joseph	PERIAT	930.-
Inspecteur des viandes	Eugène	HUBLEUR	?
Appariteur	Joseph	RACORDON	?
Peseur public	François	COURTAT	?
Récurage du local d'arrêt	Mme M.	ROSSE	5.-

Budget de l'année 1914 :

Recettes	39'850.-
Dépenses	39'095.-

Sceau postal de la commune d'Alle

9 mai 1913



Réunion historique

Le jeudi 20 juin 2013, les trois conseils (communal, paroissial, Fondation du patrimoine) se sont réunis dans les locaux de l'ancienne mairie pour procéder à la signature d'un acte qui porte sur la préservation et la mise en valeur des archives des Collectivités locales.

Concours « Bâtiments anciens »



Sur cette photo figure un ancien local d'une société d'Alle.

- Indiquer le nom de la société
- Mentionner l'emplacement de ce local
- Préciser l'année de démolition

Les réponses sont à faire parvenir à l'administration communale.

Résultats du concours de l'édition précédente :

Les 7 mâts : Il s'agit d'une photo prise suite aux élections communales du 28 novembre 1948

Le banquet : Il s'agit de l'inauguration et la bénédiction de l'Eglise d'Alle le 12 avril 1953.

Les personnes présentes sont :

- Mgr Gabriel Cuenin, Vicaire Général
- M. Alban Gester, Architecte
- Mgr François Von Steng, Evêque du Diocèse
- M. Membrez, Curé-Doyen d'Ajoie
- M. Xavier Girardin, organiste à Porrentruy
- M. Evariste Lachat, directeur de la Sainte-Cécile
- M. Lucien Bregnard, Président de la Sainte-Cécile
- M. Joseph Petignat-Christe
- M. Paul Varrin, Menuisier à Alle.

Félicitations aux gagnants du concours :

- Monsieur Maurice Nussbaumer
- Madame Marie-Rose Varrin
- Monsieur Jean-Paul Nussbaumer

TENNIS-CLUB
ALLE



Le TENNIS-CLUB vous invite à son bar avec ses grillades et boissons dans une ambiance sympathique

BOULANGERIE - PÂTISSERIE

Josy Caillet



2942 ALLE

LE CARNAV'ALLE ATTEND
LES ENFANTS AU GRIMAGE
LE DIMANCHE APRÈS-MIDI
DE 15H30 À 18H30

INVITATION
AU 19^E CARNAV'ALLE,
LE SAMEDI 22 FÉVRIER 2014



**FRITURE A GOGO
JEU DE LA ROULETTE
BAR GROUPE ATHLETIQUE**



Venez boire et manger les produits du terroir d'Ajoie durant la fête à notre stand !

**Boucherie- Charcuterie
Domon Philippe**

Spécialités

- Produits crus
- Saucisse d'Ajoie
- Jambon à l'os
- Pâtés en croûte...



Place de la liberté 1
Tel : 032 471 13 51 / Fax : 032 471 14 08
Boucherie.domon@bluewin.ch



Jeunesse
Music'Alle

Vous attend nombreux à son BAR

Vendredi, samedi et dimanche soir
Animation avec la disco Hot-Hight

Dimanche dès 16h
Disco pour les enfants

Bienvenue à toutes et tous...



Mini-Max All'imentation
Rue de l'Eglise

**La Fanfare
Le Grütli**



CANTINE : Raclette – Chicken nuggets
Filets de truites
Tranches à la crème - Frites

DIMANCHE : Repas de midi
Tranches à la crème - Frites
Filets de truites

FANFARE L'ANCIENNE
Groupe de Musique Champêtre

Dans la grange, au cœur de la fête

- **Vendredi en soirée**, concert du **Groupe de musique champêtre** puis danse avec **Patrick et Ludo**
- **Samedi en soirée**, danse avec les **Aidjolats**
- **Dimanche, la fête continue** cantine ouverte dès 11h avec animation musicale.

A la carte : steak de bœuf, gâteau au fromage, saucisse d'Ajoie - Cantine

Programme de la fête du village

Vendredi 23 août

Dès 18h00 Manèges
Ouverture des stands
18h00 – 18h30 Tours gratuits aux manèges
19h00 Ouverture officielle de la fête
Discours
Remise des prix « Alle village fleuri »
Récompenses des succès sportifs et culturels 2012 – 2013
Accueil des nouveaux habitants
Apéritif offert par la commune
Animation par Jeunesse Music'Alle

Samedi 24 août

Dès 18h00

Manèges
Ouverture des stands
Concert des Aidjolats

Dimanche 25 août

Toute la journée

Troc de jouets pour et par les enfants
Grimages par « Animation Carnav'Alle »
Cirque POUTCHKINE
Groupe de musique « Athanatos »

Durant tout le week-end, bars et restauration dans les nombreux stands présents sur la fête

Restauration : pour tous les goûts dans les stands et chez les restaurateurs, dimanche midi inclus

Fanfare l'Ancienne et Groupe Champêtre - Football Club Alle
- Tennis Club Alle - Fanfare Le Grütli - FSG Alle - L'Ange
Bar - Jeunes Sapeurs-Pompiers - Boulangerie Eric
Siegenthaler - Jeunesse Music'Alle - Groupe des jeunes
d'Alle - Groupe athlétique - Juniors FC Alle - Reflets d'Ajoie
- Vignoble Clos des Cantons - Restaurant de l'Helvetia -
Restaurant Le Régional - Alimentation Mini-Max

Mme Blandine Lachat et M. Hubert Mahon, enseignants

Le jeudi 4 juillet dernier une page d'histoire s'est tournée à l'école de notre village lors d'une cérémonie de départ à la retraite.

En effet Blandine Lachat et Hubert Mahon, deux de nos enseignants de longue date ont pris congé de leurs élèves et de leurs collègues après plusieurs années à éveiller la joie de travailler et de connaître à nos chères têtes blondes.

Blandine a commencé à enseigner à Roche d'Or en 1973 alors âgée de 20 ans. Au bout de 2 ans, elle est élue institutrice à l'école primaire d'Alle le 22 juin 1975. Pendant 38 ans Blandine a été une professeure très appréciée, attentionnée et toujours disponible pour chacun.

Diplômé dans l'enseignement du piano, trompette et initiation musicale, Hubert a enseigné la musique durant 37 ans dans notre école. Avec son expérience de directeur de fanfares, il a donné le

meilleur de lui-même avec passion, maîtrise et talent, fort de ses connaissances musicales.

Durant toutes ces années ils ont su, tous deux, par leur savoir-faire et leur façon d'être, dispenser un enseignement à forte valeur ajoutée aux élèves du village.

Nous leur adressons nos sentiments de gratitude et une longue et joyeuse retraite auprès de leur famille et amis.



Ont participé à cette édition

Articles : Stéphane Babey, Thierry Léchenne, Christian Saner, Fabienne Burgerey, Fondation du Patrimoine par Charles Raccordon, Noémie Petignat.

Photos : Robert Siegenthaler, Romain Gurba

Responsable publicité : Nicole Jobin

Corrections : Raymond Julien